Neue Friedländer Zeitung

Mitteilungsblatt des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck, Genzkow und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Jahrgang 27 | Freitag, den 22. Februar 2019 | Nummer 02



Foto: pixabay.com

Amtliche Bekanntmachungen

Stadtverwaltung Friedland und Amt Friedland

Postanschrift: 17098 Friedland
Riemannstraße 42
E-Mail-Adresse: stadt@friedland-mecklenburg.de
Öffnungszeiten: Dienstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 17:30 Uhr
Mittwoch 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Donnerstag 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Zuständigkeit und Erreichbarkeit der Mitarbeiter der Verwaltung

Bezeichnung der Stelle	Name	Telefon-durchwahl	E-Mail
Bereich Bürgermeister			
Bürgermeister	Herr Block	27710	w.block@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Bürgermeister, Büro Stadtvertretung/ Gemeindevertretung, Amtsausschuss, Spenden, Sponsoring	Frau Prösch	27710	i.proesch@friedland-mecklenburg.de
Wirtschaftsförderung, Sport, Datenschutz, Vergabestelle, Sicherheitsbeauftragter	Herr Huhn	27712	w.huhn@friedland-mecklenburg.de
Zentraler Posteingang	Frau Haase	27786	m.haase@friedland-mecklenburg.de
Bereich Hauptamt			
Hauptamtsleiterin, Versicherungsangelegenheiten, Wahlen/Statistik, Jugendarbeit	Frau Maske	27721	r.maske@friedland-mecklenburg.de
Sekretariat Hauptamt, Allgemeine Verwaltung, Fundbüro	Frau Richter	27720	b.richter@friedland-mecklenburg.de
Schulverwaltung, Kindertagesstätten, Kindertagespflege, Lohnbüro	Herr Hinrichs	27724	c.hinrichs@friedland-mecklenburg.de
Personalamt, Schwimmbad, Museum, Bibliothek, Kultur	Frau Hagemann	27723	a.hagemann@friedland-mecklenburg.de
Rechnungsprüferin/Controllerin	Frau Walter	27722	a.walter@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle, Friedhofswesen	Frau Lau	27746	m.lau@friedland-mecklenburg.de
Meldestelle	Herr Janeck	27747	meldestelle@friedland-mecklenburg.de r.janeck@friedland-mecklenburg.de
Wohngeld, Poststelle	Frau Ziemke	27745	r.ziemke@friedland-mecklenburg.de
Standesamt	Frau Korff	27737	i.korff@friedland-mecklenburg.de
Bereich Bau und Ordnung			
Leiterin Amt für Bau und Ordnung	Frau Sehlke	27771	a.sehlke@friedland-mecklenburg.de
Stellv. Leiterin Amt für Bau und Ordnung Gewerbe	Frau Totzek	27735	c.totzek@friedland-mecklenburg.de
Tiefbau, Straßenbeleuchtung	Herr Kirchner	27773	s.kirchner@friedland-mecklenburg.de
Hochbau, Gemeindehäuser	Frau Krüger	27774	e.krueger@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften Gemeinden, Garagen	Frau Salow	27776	e.salow@friedland-mecklenburg.de
Liegenschaften Stadt, Jagd	Herr Grosenick	27777	g.grosenick@friedland-mecklenburg.de
Markt, Sondernutzung, Wildschschaden, Fischerei	Herr Wilke	27734	m.wilke@friedland-mecklenburg.de
Ordnungswidrigkeiten, Gefahrenabwehr	Frau Apelt	27736	b.apelt@friedland-mecklenburg.de
Brandschutz, Obdachlose, Ausnahmegenehmigungen StVO	Frau Ehlert	27739	c.ehlert@friedland-mecklenburg.de
Bereich Finanzen			
Amtsleiterin Amt Finanzen	Frau Wölk	27758	u.woelk@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung	Frau Koglin	27762	a.koglin@friedland-mecklenburg.de
Geschäftsbuchhaltung/Haushaltsdurchführung	Frau Richter	27763	g.richter@friedland-mecklenburg.de
Zahlungsverkehr	Frau Militz	27764	g.militz@friedland-mecklenburg.de
Jahresabschlüsse	Frau Dowe	27765	finanzbuchhaltung@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bull	27760	a.bull@friedland-mecklenburg.de
Zentrale Veranlagung	Frau Bierfreund	27769	m.bierfreund@friedland-mecklenburg.de
Vollstreckung	Herr Hasenjäger	27766	c.hasenjaeger@friedland-mecklenburg.de
Finanzbuchhaltung/Vollstreckung Kosten-Leistungs-Rechnung	Frau Spietz	27767	k.spietz@friedland-mecklenburg.de
Technikunterstützte Informationstechnologie	Herrn Kahnt	27781	m.kahnt@friedland-mecklenburg.de
Anlagenbuchhaltung, Technikunterstützte Informationstechnologie	Frau Brandt	27782	r.brandt@friedland-mecklenburg.de
Technikunterstützte Informationstechnologie	Herr Scheibel	27784	r.scheibel@friedland-mecklenburg.de

Ab sofort können Sie jedem Mitarbeiter ein Fax senden. Wählen Sie dazu die Telefonnummer 27794 und die jeweilige Durchwahl des Mitarbeiters.

Schiedsstelle des Amtes Friedland

Vorsitzende der Schiedsstelle: Frau Marion Krella

Vossweg 6
17098 Friedland
Telefon: 039601 30271
E-Mail: marionkrella@web.de
http://www.stadt-friedland.de/html/schiedsstelle.html

Schiedsstellentermine erhalten Sie nach Vereinbarung.
Sie erreichen die Schiedsstelle unter der Rufnummer: 039601 30271

Sprechstunde des Stadtpräsidenten, Herrn Ralf Pedd
dienstags, 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr Stadtverwaltung, Riemannstraße 42, Beratungsraum

Bekanntmachung der Namen der Wahlleitung

Auf der Grundlage des § 9, Absatz 3 und 4 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes Mecklenburg-Vorpommern gebe ich hiermit die Namen der Wahlleitung am 26.05.2019 bekannt:

Frau Rita Maske	Gemeindewahlleiterin
Frau Arite Hagemann	stellvertretende Gemeindewahlleiterin

Die Anschrift der Gemeindewahlleitung lautet:
Amt Friedland
Riemannstraße 42
17098 Friedland

gez. Frank Nieswandt
Wahlbehörde

Öffentliche Bekanntmachung über den gemeinsamen Wahlausschuss des Amtes Friedland

Für die Kommunalwahlen am 26. Mai 2019 mache ich gemäß § 10 Absatz 2 des Landes- und Kommunalwahlgesetzes Mecklenburg-Vorpommern die Namen der Mitglieder des gemeinsamen Wahlausschusses des Amtes Friedland und ihre Stellvertretung bekannt.

Name	Funktion	Name Stellvertretung
Frau Rita Maske	Vorsitzende	Frau Arite Hagemann
Herr Volker Henkel	weiteres Mitglied	Frau Ingrid Henkel
Frau Monika Hadrath	weiteres Mitglied	Frau Elke Monien
Frau Walburga Koppetsch	weiteres Mitglied	Frau Ingelore Stremel
Frau Alexandra Müller	weiteres Mitglied	Frau Marion Stegk

Die 1. Sitzung des Wahlausschusses findet am Donnerstag, den 14. März 2019 um 18:30 Uhr im Beratungsraum der Stadtverwaltung Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland, statt.

Der Wahlausschuss entscheidet gemäß § 20 Landes- und Kommunalwahlgesetz Mecklenburg-Vorpommern in öffentlicher Sitzung über die Zulassung der eingereichten Wahlvorschläge für die Stadtvertretungswahl der Stadt Friedland und die Gemeindevertretungs- und Bürgermeisterwahl in den Gemeinden Datzetal und Galenbeck.

Zu dieser Sitzung hat jedermann Zutritt.

Friedland, 05.02.2019

gez. Rita Maske
Wahlleitung

Öffentliche Bekanntmachung zur Eintragsmöglichkeit von Übermittlungssperren nach dem Bundesmeldegesetz

Nach dem Bundesmeldegesetz, das am 1. November 2015 in Kraft trat, haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, gegen einzelne regelmäßig oder auf Antrag durchzuführende Datenübermittlungen der Meldebehörde Widerspruch zu erheben.

Folgende Widerspruchsmöglichkeiten sind gegeben:

Widerspruch gegen Datenübermittlungen an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften (§ 43 Abs. 3 Bundesmeldegesetz)
Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören, darf die Meldebehörde gemäß § 42 Absatz 2 BMG von diesen Familienangehörigen folgende Daten übermitteln:

- Vor- und Familiennamen
- Geburtsdatum und Geburtsort
- Geschlecht
- Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft
- derzeitige Anschrift
- Auskunftssperren nach § 51 BMG sowie
- Sterbedatum

Der Widerspruch verhindert nicht die Übermittlung von Daten für Zwecke des Steuererhebungsrecht an die jeweilige öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft.

Widerspruch gegen Datenübermittlungen an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr (§ 36 Abs. 2 Bundesmeldegesetz) Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis 31.03. Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden.

Widerspruch gegen Datenübermittlung an Parteien, Wählergruppen oder Träger von Wahlvorständen im Zusammenhang mit Wahlen oder Abstimmungen (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz).
Die Meldebehörden erteilen auf Anfrage Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über die in § 44 Abs. 1 bezeichneten Daten von Gruppen von Wahlberechtigten, soweit für deren Zusammensetzung das Lebendalter bestimmend ist.

Widerspruch gegen Datenübertragungen an Mandatsträger, Presse und Rundfunk über Alters- und Ehrenjubiläen (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz)
Die Meldebehörden übermitteln auf Anfrage Mandatsträgern, Presse oder Rundfunk Auskünfte aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen.
Altersjubiläen sind der 70., jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag.
Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Der Widerspruch ist bei allen Meldebehörden, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, einzulegen.
Der Widerspruch eines Ehegatten wirkt auch für den anderen Ehegatten.

Widerspruchgegen Datenübermittlungen an Adressbuchverlage für die Herausgabe von Adressbüchern (§ 50 Abs. 5 Bundesmeldegesetz)
Die Meldebehörden übermitteln auf Anfrage Adressbuchverlagen

- Familienname
- Vorname
- Doktorgrad
- derzeitige Anschriften

Bereits eingegangene, schutzumfanggleiche Übermittlungssperren bleiben bestehen, so dass in diesem Fall kein Handlungsbedarf besteht.
Der Widerspruch gegen die Weitergabe vorgenannter Daten kann beim Einwohnermeldeamt des Amtes Friedland, Riemannstraße 42, 17098 Friedland schriftlich oder Niederschrift eingelegt werden.

Öffnungszeiten des Einwohnermeldeamtes:

Dienstag:	09:00 Uhr - 12:00 Uhr; 13:00 Uhr - 17:30 Uhr
Mittwoch:	09:00 Uhr - 12:00 Uhr
Donnerstag:	13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Bitte nutzen Sie auch den nachfolgenden Vordruck

Einwohnermeldeamt

Widerspruch gegen Datenübermittlung nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

Antragsteller: _____

Familienname: _____

Vorname(n): _____

Geburtsdatum: _____

Anschrift: _____

Widerspruch gegen Datenübermittlung (Übermittlungssperre)

O Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für Wehrpflicht (Soweit Sie die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, können Sie der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i. V. m. § 58c Abs. 1 Soldatengesetz wiedersprechen.)

O Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- und Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse und Rundfunk (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i. V. m. § 50 Abs. 2 BMG widersprechen.)

O Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG i. V. m. § 50 Abs. 3 BMG wiedersprechen)

O Widerspruch gegen Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaft, der nicht die meldepflichtige Person angehört, sondern Familienangehörige der meldepflichtigen Person angehört (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 42 Abs. 3 Satz 2 BMG i. V. m. § 42 Abs. 2 BMG widersprechen.)

O Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien und Wählergruppen u. a. bei Wahlen und Abstimmungen (Sie können der Datenübermittlung gemäß § 50 Abs. 5 BMG widersprechen.)

_____ _____

Ort, Datum Unterschrift

Bitte urschriftlich zurücksenden an

Amt Friedland
Einwohnermeldeamt
Riemannstraße 42
17098 Friedland

Die Ortsvorsteherin

Einladung

Auswertung der Nachschätzung gemäß § 11 des Bodenschätzungsgesetzes (BGBL Jahrgang 2007 Teil I Nr. 69, S 3178)

Gemäß der Arbeitsanleitung für die Bodenschätzung in der Mecklenburg-Vorpommerschen Steuerverwaltung, Stand April 12002 führt der Amtliche Bodenschätzer des Finanzamtes Neubrandenburg die Schlussbesprechung zur Nachschätzung in den Ortsteilen Eichhorst und Liepen der Stadt Friedland durch.

Ort der Veranstaltung: Gemeindezentrum Eichhorst
Termin: 11.03.2019
Beginn: 14:00 Uhr

Zu dieser Schlussbesprechung lädt die Ortsvorsteherin alle
- Landeigentümer von Acker- und Grünlandflächen
- und/oder Pächter bzw. Bewirtschafter von landwirtschaftlich genutzten Flächen der Gemarkungen Eichorst und Lieben herzlich ein.

Dr. Heinrichs
Ortsvorsteherin

Eichhorst, den 09.01.2019

S. Westphal
Amtlicher Bodenschätzer

Neubrandenburg, den 09.01.2019

Die Bürgermeisterin

Einladung

Auswertung der Nachschätzung gemäß § 11 des Bodenschätzungsgesetzes (BGBl. Jahrgang 2007 Teil I Nr. 69, S 3178)

Gemäß der Arbeitsanleitung für die Bodenschätzung in der Mecklenburg - Vorpommerschen Steuerverwaltung, Stand April / 2002 führt der Amtliche Bodenschätzer des Finanzamtes Neubrandenburg die Schlussbesprechung zur Nachschätzung in der Gemeinde Genzkow durch.

Ort der Veranstaltung : Gutshaus - ehemalige Gaststätte

Termin : 12.03..2019 Beginn: 14:00 Uhr

Einladung

Zu dieser Schlussbesprechung lädt die Bürgermeisterin

alle

- **Landeigentümer** von Acker- und Grünlandflächen
- **und/ oder Pächter bzw. Bewirtschafter** von landwirtschaftlich genutzten Flächen

der Gemeinde Genzkow herzlich ein.

I. Fenske
Bürgermeisterin

Genzkow, den 09.01.2019

S. Westphal
Amtlicher Bodenschätzer

Neubrandenburg, den 09.01.2019

Einladung Jagdgenossenschaft Sadelkow

Hiermit werden alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft Sadelkow zur nächsten Mitgliederversammlung **am 15.03.2019 um 16:00 Uhr** in den Büroräumen der Land GmbH Genzkow, Dorfstraße 33 in Genzkow, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Anwesenheit
2. Bericht des Vorstandes
3. Entlastung des Vorstandes
4. Jagdkataster und Flächenerweiterung Gemarkung Bassow
5. Neuverpachtung/Pachtverlängerung
6. Wahlen zum Vorstand der Jagdgenossenschaft

Volker Schulenburg
Vors. der Jagdgenossenschaft

Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung

Jagdgenossenschaft Jatzke
Der Bürgermeister

Auf der Grundlage des § 5 Abs. 1 Satz 1 der Mustersatzung für Jagdgenossenschaften M-V findet die Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Jatzke

Wann: 20. März 2019 um 18:00 Uhr
Wo: „Dörphus“ Jatzke
OT: Jatzke, Sadelkower Weg 3 a, 17098 Friedland

statt.
Teilnahmeberechtigt an dieser Versammlung der Jagdgenossen sind ausschließlich Eigentümer und Eigentümerin von Grundflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Jatzke gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf (§ 9 Abs. 1 Bundesjagdgesetz).

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Eröffnung der Sitzung durch den Bürgermeister
2. Feststellung der Stimmberechtigung (Vorlage des aktuellen Eigentümernachweises notwendig)
3. Beschlussfassung über die Annahme der Mustersatzung für Jagdgenossenschaften des Landes M-V vom 13. Februar 2001 (einsehbar unter www.landesrecht-mv.de)
4. Wahl der Vorstandes
5. Sonstiges

gez. Wilfried Block

Bürgermeister der Stadt Friedland und Notvorstand der Jagdgenossenschaft Jatzke

Amtliche Mitteilungen

775 Jahre Friedland …

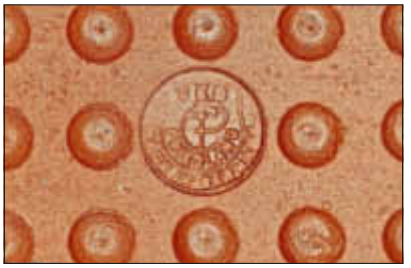


… bringt ein ganzes Jahr Feierlichkeiten mit sich! Einige Veranstaltungen aus unserem Veranstaltungskalender liegen nun bereits hinter uns. Viele weitere Veranstaltungen liegen noch vor uns. Diese sehen Sie in nachstehender Tabelle.

Termin *	**Veranstaltung***	**Ort***
06.03.2019	**Festsitzung**	**Volkshaus**
16.- 17.03.2019	1. Friedländer KunstMesse	Volkshaus
30.03.2019	Ausstellung und Hallenfliegen Flugmodellbauer inkl. Flugsimulator	Turnhalle nfg
09.04.2019	Projekte der Schulen	Volkshaus
16.04.2019 09:00 - 11:30 Uhr	Vorschulsportfest	Turnhalle nfg
25.04.2019 14:00 Uhr	Buchlesung Larissa Klingbeil - Landesseniorenvertretung OV Friedland	Mecklenburger Bierstuben
26.04.2019 ab 21:00 Uhr	Nachtwanderung mit Otto und Johann	ab Museum
26.04.2019	Eine Nacht im Museum	Museum
27.04.2019	Frühlingskonzert (Frauenchor)	Katholische Kirche
06.05.2019	Buchlesung Larissa Klingbeil - Seniorenwohnpark	Seniorenwohnpark
07.05.2019	Buchlesung Larissa Klingbeil - Grundschule	Grundschule „Am Wall“
08.05.2019	Buchlesung Larissa Klingbeil - nfg	nfg
09.05.2019	Buchlesung Larissa Klingbeil - Sonderpädagogisches Förderzentrum	Sonder-pädagogisches Förderzentrum
10.05.2019	Benefizkonzert Polizeiorchester	Volkshaus
11.05.2019	feierliche Übergabe Wollweberstraße/ Straßeneinweihung	Wollweberstraße
12.05.2019 10:00 Uhr	Leuschner-Lauf (TSV)	ab Mühlenteich
12.05.2019 10 - 14:00 Uhr	Hundesportverein und Feuerwehr	Hundesportplatz
12.05.2019 ab 14:00 Uhr	Tag des Schwimmbades, Neptunfest	Schwimmbad
18.05.2019	Amtsausscheid Feuerwehr	
01.06.2019	Hähnekrähen Rassegeflügelverein	Rassegeflügel-Vereinsheim
06.06.2019	Kinderfest	Volkshaus
15.06.2019	Kinderfußballturnier, Turnschau (TSV)	Sportplatz
15.06.2019 ab 11:00 Uhr bis September/ Oktober	Ausstellung „In und um Friedland“ (Kultur- und Heimatverein Brohm)	Kleine Galerie Brohm
15.06.2019 19:30 Uhr	Konzert der Philharmonie	Kirche St. Marien
16.06.2019	Chortreffen	Kirche St. Marien
18.06.2019	Schwimmbadfest (TSV)	Schwimmbad
27. - 28.07.2019	Fanfarenzugtreffen (Fanfarenzug)	Marktplatz, Schwimmbad
31.08.2019	Tag der offenen Tür - Feuerwehr Friedland	Feuerwehr
04.09.2019	25 Jahre Stadtcenter	Stadtcenter
06. - 08.09.2019	**Festwochenende**	
	Mittelaltermarkt	Gänsemarkt, Museum, Altermannswiesen
	Bauernmarkt, Kleintiermarkt	Pferdemarkt
	Präsentation der Vereine	Marktplatz
	Verkaufsgalerie des Kultur- und Heimatvereins Brohm	Fischerburg
	Funkamateure	Pferdemarkt
	Bühnenprogramm	Marktplatz
	Kinderanimation	Marktplatz
	Sommerparty mit Bands	Marktplatz
	Gottesdienst	Marktplatz
	Frühschoppen	Marktplatz
	Tag des offenen Denkmals, Orgeltag	Kirche St. Marien
	Tanztee	Volkshaus
21. oder 28.09.2019	Tag der offenen Tür (Polizei)	Polizeistation
26.09.2019	Frauenpower (TSV)	Sportplatz
03.-06.10.2019	Bogenbauertreffen	Museum
19.10.2019	Sportlerball des TSV	Volkshaus

Bei Fragen, Anregungen und Bemerkungen stehen wir Ihnen unter 775jahre@friedland-mecklenburg.de oder persönlich im Rathaus zur Verfügung.
Einige aufmerksame Leser nehmen Kontakt zu uns auf und geben uns Hinweise zu möglichen weiteren Veröffentlichungen. Im Zusammenhang mit unserem Jubiläum stößt man nicht selten auf Friedländer Historie, wie zum Beispiel die industrielle Blütezeit Friedlands. So auch Eckhard Wolfgramm, der im letzten Jahr durch Zufall vier verschmutzte Fliesen fand und diese eigentlich schon entsorgen wollte.
„Doch beim kurzen Betrachten wurde in der Mitte ein Logo entdeckt, das der ehemaligen Friedländer Fliesenwerke. Nach gründlicher Säuberung zeigten sich auf den Fliesen vier Einprägungen mit den Zahlen 58, 23, 14 und 6.“





Seine Vermutung liegt nahe, dass sie 1958 hergestellt wurden. „Aus den anderen drei Zahlen könnten sich der Tag und der Monat der Produktion ergeben, bleibt aber eine Zahl übrig.“
Wir suchen Leser/innen, die Aufschluss über diese Zahlen geben können? Ist die Vermutung richtig? Welche Erklärung gibt es zur vierten Zahl?
Über Rückmeldungen freue ich mich und werde in der kommenden Ausgabe der Neuen Friedländer Zeitung darüber berichten.

Anna Sehlke
AG Öffentlichkeitsarbeit

Geschichten über Friedland



In der letzten Ausgabe der „NFZ" berichtete Frau Hadrath über das tolle Buch mit Geschichten über Friedland, welches Schüler der Grundschule „Am Wall", des Sonderpädagogischen Förderzentrums Friedland und der neuen friedländer gesamtschule gestaltet haben. Ab dieser Ausgabe veröffentlichen wir in Folge die einzelnen Geschichten bzw. Zeichnungen der Schüler.
Wir bedanken uns bei der Firma Steffen Media für die Bereitstellung der Datei.
Viel Spaß beim Lesen wünscht

B. Richter



Das neue Leben

Siegmund war ein Königssohn und mochte den ganzen Reichtum nicht mehr, weil er sich immer einsam fühlte. Eines Tages entschloss er sich, auf eine weite Reise zu gehen.
Siegmund ging in einen dunklen Wald hinein. Da er keine Angst vor der Dunkelheit und den wilden Tieren hatte, ging er immer tiefer in den Wald. Plötzlich stand er vor einer großen Wallmauer die scheinbar verschlossen war. Er ging die Wallmauer entlang und stand vor einem großen Tor, das den Namen "Anklamer Tor" trug. Dieses Tor wurde von zwei Männern bewacht. Die Namen der Männer waren jedem, außer Siegmund, bekannt.

Dieses Tor wurde von zwei Männern bewacht. Die Namen der Männer waren jedem, außer Siegmund, bekannt. Es waren Otto und Johann, die Gründer der Stadt Friedland. Die Männer begrüßten sich und Johann gewährte Siegmund Zutritt in die Stadt. Siegmund, war von der kleinen Stadt so begeistert, dass er dort bleiben und leben wollte. Otto und Johann verkauften ihm ein kleines Häuschen direkt am Marktplatz in der Stadtmitte. Das bunte Markttreiben gefiel Siegmund so sehr, dass er dort auch Dinge anbieten wollte. Er war besonders gut im Holzschnitzen und wollte deshalb Spielwaren für die Kinder schnitzen.
Siegmund war dabei sehr fleißig und bemerkte manchmal auch nicht, dass er die ganze Nacht lang geschnitzt hatte.

Immer wenn er genug Spielwaren fertig hatte, verkaufte er diese auf dem Markt für wenig Geld an die Kinder. Siegmund wusste, das die Menschen arm waren. Manchmal verschenkte Siegmund auch die Spielwaren an arme Kinder. Er selber brauchte mittlerweile auch nicht mehr viel zum leben und war trotzdem sehr glücklich. Und wenn Siegmund nicht gestorben ist, dann schnitzt er noch heute Spielwaren für Kinder.

Lennox Brehm Kl. 4a
(9 Jahre)





Die nächste Ausgabe der

„Neuen Friedländer Zeitung“

erscheint

am 29.03.2019

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist am

Donnerstag, dem 14.03.2019

E-Mail: b.richter@friedland-mecklenburg.de
r.maske@friedland-mecklenburg.de

Da die Seitenzahl pro Ausgabe begrenzt ist, bitte ich darum, pro Artikel nur 2 Fotos einzureichen.
Danke für ihr Verständnis.

Die Erstellung der „Neuen Friedländer Zeitung“ ist auf das Online-Redaktionssystem CMSweb umgestellt.
Aus diesem Grunde bitte alle Artikel als **Word-Datei** schicken.
Auf Grund der neuen Datenschutzgrundverordnung bitte unter dem Artikel den Autor nennen und bei Fotos den Fotografen angeben.

Anzeigen, Danksagungen nur unter Telefon-Nr. 0171 9715736 oder 039931 57957 bzw. bei:
Fahrrad- und Waffengeschäft Karl Langenberger in Friedland, Riemannstraße 22, Telefon: 039601 26229

Bei Reklamationen die Zustellung betreffend wenden Sie sich bitte an:
Linus Wittich Medien KG, Herrn Grzibek unter der Telefonnummer: 039931 57931

Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos

ACHTUNG!!!

Wenn zu Beiträgen für die „NFZ“ Fotos mit eingereicht werden, bitte die nachstehende Erklärung unbedingt ausgefüllt mit übersenden. Fehlt die Erklärung, können Fotos ab sofort nicht mehr gedruckt werden.
B. Richter

Nachweis der Berechtigung zur Veröffentlichung von Fotos mit Personenbezug in der NFZ

Mit der in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) wurden die Rechte zum Schutz der persönlichen Daten von Personen gestärkt. Diesen neuen Umständen folgend ist die Stadt Friedland verpflichtet, bei personenbezogenen Daten und dazu gehören auch Bilder, auf dem eine Person identifizierbar ist, die Einhaltung der DSGVO sicher zu stellen. Gleiches gilt für die Veröffentlichung von Fotos, die in den Bereich, das Gesetz betreffend, des Urheberrechtes an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) fallen. Damit Ihre Artikel mit dem/den dazugehörigen Bild(ern) auch zukünftig rechtzeitig in der Neuen Friedländer Zeitung eingestellt werden können ist es erforderlich, dass die nachstehende Erklärung zeitgleich mit dem Artikel für die „Neue Friedländer Zeitung“ vorliegt.
Bei Nichtvorlage der Erklärung können Fotos zukünftig nicht mehr abgedruckt werden.

B. Richter
Hauptamt

_____

Der / Die Einreicher(in) der Fotos mit Personenbezug zum Artikel:

_____

versichert, dass von der/den dort dargestellten Person(en) eine nachweisliche Einwilligung nach Art. 6 Abs.1 der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) zum Erstellen des Fotos vorliegt, sowie eine Einwilligung nach § 22 Gesetz Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (KunstUrhG) zur Veröffentlichung des/der Fotos mit der/den dargestellten Person(en).

Name:_____

Unterschrift:_____

Datum:_____

Stellenausschreibung

Im Geschäftsbereich des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/Mittlere Peene“ ist die Stelle

eines Gewässerarbeiters

zum 03.06.2019 unbefristet zu besetzen.
Der Dienstort ist Jarmen und das Verbandsgebiet.

Zum Aufgabengebiet gehören:

- Handkrautung von Gewässern 2. Ordnung, Kontrolle der Durchlässe und Rohreinläufe nach der Krautung, Unterstützung bei Einsätzen des Krautboots, Krautsperren legen und entfernen
- Gehölzpflege an Gewässern 2. Ordnung: Windbruch- und Totholzbeseitigung, Holzung und Rückschnitt, Pflanzung und Pflege von Bäumen
- Grundräumung in Handarbeit
- Unterhaltung von Rohrleitungen: Unterstützung bei Rohrleitungsreparaturen, Einmessen von Schächten und Rohrleitungen, Kontrolle und Reinigung von Überflurschächten
- Unterhaltung Wehre/Staue: Reparaturen, Kontrolle und Einstellung der Anlagen, Anstrich von Stauen und Wehren, Erneuerung von Staubohlen
- Instandsetzung von Bauwerken: Kontrolle wasserbaulicher Anlagen, Beseitigung von Schäden an Fischaufstiegsanalgen, Kontrollen bei Eisgang und Frühjahrshochwasser Bedienung von Bagger bis 10 t Anforderungen:
- Eine abgeschlossene Ausbildung als Tiefbaufacharbeiter, Techniker, Meister oder Polier
- Berufserfahrungen in den Bereichen Straßen-, Tief-, Meliorations- und Wasserbau sind wünschenswert, einschließlich Kartenlesen von Lageplänen, Längsschnitten und Detailzeichnungen
- Erfahrungen im Umgang mit Technik (Bedienberechtigung Bagger bis 10 t, Motorsägenführerschein, Nivellier- und GPS-Vermessungstechnik)
- Führerschein Klasse B
- Belastbar, flexibel, teamfähig und motiviert
- Gute physische Konstitution, da Arbeitsaufgaben oft im unwegsamen Gelände und auf Baustellen zu erfüllen sind, einschließlich guter Kommunikationsfähigkeiten mit Baubetrieben, Auftraggebern, Kommunen, Landwirten und Anwohnern
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, Nutzung digitales Gewässernetz, Dokumentation von Rohrleitungsreparaturen)
- Bereitschaft zu Verantwortungsübernahme und Weiterbildung

Bei der Besetzung des Stellenangebotes findet ein Tarifvertrag Anwendung.
Tarifvertrag: Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
Zur Beantwortung von fachlichen und personalrechtlichen Fragen steht der Geschäftsführer, Herr Lange, unter der Telefonnummer 039997 3312-0 zur Verfügung.
Aussagefähige Bewerbungen mit aktuellem Lichtbild, tabellarischen Lebenslauf, Tätigkeitsnachweisen, Zeugnissen und Beurteilungen, vorzugsweise per E-Mail in einer PDF-Datei mit dem Betreff „Gewässerarbeiter“ sind bis zum 22.02.2019 zu richten an: E-Mail: wbv-at-dm@wbv-mv.de ersatzweise auf dem Postweg an den

Wasser- und Bodenverband
„Untere Tollense/Mittlere Peene“
Anklamer Straße 10
17126 Jarmen

Nach Abschluss der Stellenbesetzungsverfahren verbleiben die Bewerbungsunterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen einen Monat bei der Geschäftsstelle des Wasser- und Bodenverbandes und werden danach vernichtet. Wenn Sie die Rücksendung Ihrer Unterlagen wünschen, legen Sie bitte einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei.
Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt auf der Grundlage des Artikel 6 Absatz 1 b) und e) Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) - zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen - in Verbindung mit § 10 Abs. 1 Datenschutzgesetz MV.
Mit der Bewerbung verbundene Kosten können nicht erstattet werden.

Jarmen, 25. Januar 2019

gez. Leddig
Verbandsvorsteher

Kultur und Sport

Veranstaltungsplan vom 23.02.2019 bis 30.03.2019

Friedland

Volkshaus

02.03.2019	20:11 Uhr	Karnevalsgala des FKK
06.03.2019	19:00 Uhr	Festsitzung anlässlich 775 Jahrfeier
08.03.2019	15:00 Uhr	Musik kennt keine Grenzen
16./17.03 2019		1. Friedländer Kunstmesse
30.03.2019		Ausstellung und Hallenfliegen Flugmodelbauer inkl. Flugsimulator Turnhalle nfg

OT Brohm
Kleine Galerie
Gaststätte „Brohmer Berge“

23.02.2019	11:00 Uhr	Ausstellungseröffnung „Zwischenbilder“ Malerei von Peggy Steike, Lübbersdorf

Turnhalle Brohm

30.03.2019	16:00 Uhr	Kinderzumba
30.03.2019	18:00 Uhr	Trommel dich Fit

Gemeinde Datzetal

Speicher Salow

01.03. u. 03.03.2019		Kindersachenbasar
10.03.2019		Frauentagsfeier für die Gemeinde
23.03.2019		Live Konzert

Gaststätte Salow

16.03.2019	20:11 Uhr	Karneval

M. Haase

15. Benefizkonzert des Polizeireviers Friedland

Am 01.12.2018 war es wieder soweit. Pünktlich um 15:00 Uhr wurde das 15. Benefizkonzert im Friedländer Volkshaus eröffnet. Unter der Leitung des Dirigenten Christof Koert schaffte es das Landespolizeiorchester, wie auch in den vergangenen Jahren, die 320 Gäste im fast ausverkauften Volkshaus abwechslungsreich und stimmungsvoll zu unterhalten. Dabei war vom Konzertwalzer „Amphytrion“ über Musik aus dem Ballett „Der Nussknacker“ oder aus dem Film „Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ alles dabei.



Das Landespolizeiorchester

Auch bei diesem Konzert stand der Benefizgedanke im Vordergrund. So haben allein die 26 Sponsoren mehr als 6000 Euro gespendet. Zuzüglich der Einnahmen aus den Eintrittsgeldern, des Kuchenverkaufs und der Spendenbox konnten 9900 Euro erzielt werden. Mein Dank gilt an dieser Stelle den Organisatoren, den langjährigen Sponsoren und Unterstützern und natürlich den Besuchern des Benefizkonzertes.
Aufgrund der 2019 stattfindenden 775 Jahrfeier Friedlands werden mit den Einnahmen des Konzertes neben den sozialen Projekten verstärkt Friedländer Vereine, die zum Gelingen dieser Jahrfeier beitragen, unterstützt.
Über einen Scheck von jeweils 1.250 Euro konnten sich bereits während des Konzertes die Hauptbegünstigten: die Evangelische integrative Kindertagesstätte „Benjamin“ in Friedland, der Friedländer Karnevals Klub und der Friedländer Fanfarenzug „Friederike Krüger“ freuen.
Feierliche Übergabe an die Begünstigten durch den Polizeipräsidenten des PP Neubrandenburg Nils Hoffm ann-Ritterbusch,den Leiter der Polizeiinspektion Neubrandenburg Bernhard Roloff und der Leiter des PR Friedland Jens Apelt (v. l. n. r.)



Feierliche Übergabe an die Begünstigten durch den Polizeipräsidenten des PP Neubrandenburg Nils Hoffmann-Ritterbusch,den Leiter der Polizeiinspektion Neubrandenburg Bernhard Roloff und der Leiter des PR Friedland Jens Apelt (v. l. n. r.)

Nach eineinhalb Stunden musikalischer Unterhaltung ging das 15. Benefizkonzert erfolgreiche zu Ende. Das 16. Benefizkonzert des Polizeireviers Friedland findet am 30.11.2019 im Volkshaus Friedland statt und Sie sind herzlich eingeladen.

Jens Apelt
Leiter Polizeirevier Friedland

Alle Jahre wieder …

… folgten viele Einwohner am 12. Dezember des vergangen Jahres der Einladung zur Weihnachtsfeier ins Schwanbecker Feuerwehrhaus.
Über die festlich gedeckten Tische - mit kleinen Geschenken für jeden Gast - die liebevollen Dekorationen und den strahlenden Weihnachtsbaum, freuten sich alle.





Nach der Begrüßung durch Heidemarie Rütz und den Bürgermeister Wilfried Block gab es Kaffee und leckeren Kuchen aus heimischen Backstuben. Vielen Dank an alle fleißigen Bäckerinnen.
Zur Einstimmung auf die Weihnachtszeit erfreute Bettina Rausch die Gäste mit bekannten Liedern und Gedichten, die diesen gemütlichen Nachmittag unvergesslich machten.
Die Zeit verging wieder einmal viel zu schnell und alle bedankten sich beim Abschied für die schönen gemeinsamen Stunden.
Das gelingt aber nur mit einer guten Vorbereitung und fleißigen Wichteln.
Für die Organisation ein großes Dankeschön an Frau Rütz.

A. Zenk/U. Radtke



Kinderzumba

Am 30.03.2019 um 16:00 Uhr
Tanzparty in der Sporthalle in Brohm mit Susi aus Neubrandenburg für alle Kinder aus der Umgebung mit ihren Eltern und Großeltern.

Mitzubringen:
- 1,00 €/Pers.
- Sportschuhe oder ABS-Socken

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

(Teilnahme auf eigene Gefahr)
ELTERNINITIATIVE BROHM

Trommel Dich Fit

Drums Alive®



Am 30.03.2019 um 18:00 Uhr
in der Sporthalle in Brohm
mit Susi aus Neubrandenburg

Mitzubringen:
2,00 €/Pers.
Sportschuhe oder ABS-Socken,
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
(Teilnahme auf eigene Gefahr)

Elterninitiative Brohm



1. Friedländer KunstMesse



Dennis Niedermirtel-Lichtenfeld aus Magdeburg

Es ist geschafft. Die Friedländer KunstMesse wird in diesem Jahr zum ersten Mal ihre Pforten öffnen.
Es gibt am Wochenende vom 16. bis 17. März 2019 die insgesamt ca. 140 Werke von 34 Künstlern zu bestaunen. Vom Kleinsten (12 Jahre jung) bis zum Ältesten (ca. 70 Jahre); das ist eine unglaubliche Zeitspanne. Also, begeben Sie sich auf eine wundervolle Reise. Staunen Sie über die Kunst-Werke der Künstler aus unserem Landkreis und fiebern Sie mit, welche beiden Künstler die Preise erhalten, und voten Sie fleißig beim Publikumspreis mit (hier bestimmen Sie allein das beste Werk!).
Unsere Jury, bestehend aus Frau Dr. Oertel, Frau Mieth und Herrn Pedd, wird es sicher nicht leicht haben unter den vielen Werken die Preisträger auszuloben.
Einen Preis, dotiert mit 300,- € wird es für einen erwachsenen Künstler geben und einen Preis, dotiert mit 100,-€ für ein Nachwuchstalent.
Der Publikumspreis ist nicht dotiert, aber trotzdem nicht weniger wertvoll, denn DAS ist das Werk, welches die meisten Betrachter gewählt haben. Alle ausgezeichneten Werke erhalten eine Urkunde, überreicht von unserem Bürgermeister, Herrn Block. Dieser wird auch am Samstag gegen 18:00 Uhr ganz offiziell die Messe mit den richtigen Worten eröffnen.
Bei diesem unkommerziellen Kunst-„Markt“ liegt das Hauptaugenmerk darauf, den Nachwuchs zu fördern und ansässigen Künstlern eine kostenlose Plattform zu bieten um sich zu präsentieren, das ist Hauptanliegen der Veranstalterin. Es ist unglaublich schwer, gerade auch für Nachwuchstalente sich in der breiten Masse zu behaupten.
Die Kunstmesse in Friedland bietet an beiden Tagen die Möglichkeit sich mit den Arbeiten der einzelnen Künstler zu beschäftigen und mit den anwesenden Künstlern ins Gespräch zu kommen.
Eine Berühmtheit haben wir auch für Euch, Günter Bender, bekannter Karikaturist und Oups-Zeichner wird höchstpersönlich anreisen und vier seiner neuesten Karikaturen zeigen.
Er ist einer der 3 Künstler die von auswärts kommen. Alle anderen der 34 Aussteller sind aus unserer schönen Gegend. Den einen oder anderen kennen Sie vielleicht?
Wer also neugierig ist und an diesem Wochenende Lust auf Kunst hat, besucht die Friedländer Kunstmesse.

Termine: Wochenende 16. und 17.03.2019

am 16.03.19 von 16:00 Uhr bis 21:00 Uhr
(offizielle Eröffnung ab 18:00 Uhr, Preisverleihungen ab ca. 19:00 Uhr)

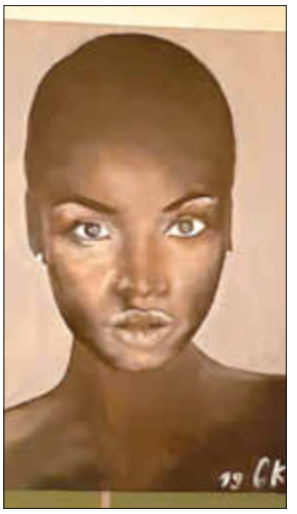
am 17.03.19 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr
(Publikumspreisverleihung ab 18:00 Uhr)

Wo: im Volkshaus, im Wintergarten
Vor dem Walltor 1, 17098 Friedland

Bild und Text: **Peggy Steike**
Atelier für politische Malerei und Auftragsmalerei Galenbeck



Charlotte Koopmann aus Wesenberg - Öl Molly



Charlotte Koopmann aus Wesenberg - Öl Olga

Einladung

Hiermit lädt der Vorstand des TSV Friedland 1814 e. V. zur Mitgliederversammlung ein.

Tag: 27.03.2019
Ort: Sportpavillon
Beginn: 19:00 Uhr

Tagesordnung:

- Eröffnung durch den 1. Vorsitzenden
- Bericht des Vorstandes über das Sportjahr 2018 (Tischvorlage)
- Finanzbericht 2018 (Tischvorlage)
- Bericht über den Haushalt 2019 (Tischvorlage)
- Bericht der Kassenprüfer
- Diskussion zu den Berichten und Abstimmung
- Information über Veranstaltungen des TSV (775 Jahre Friedland)
- Schlussworte des 1. Vorsitzenden

Der Vorstand bittet um zahlreiches Erscheinen

Petra Wolfgramm

1. Fußballferiencamp des TSV Friedland 1814 am Hagedorn

Der TSV Friedland Abteilung Fußball freut sich sehr, Deutschlands größte Vereinsfußballschule, die Audi-Schanzer-Fußballschule, als Gast am Hagedorn zu begrüßen. Das Feriencamp ist für die Kids (Jungen und Mädchen) der Jahrgänge 2005 bis 2013 buchbar und kostet für 5 umfangreiche Trainingstage inkl. hochwertiger Trainingsausrüstung und gesunder Verpflegung gerade einmal 179,00 € pro Teilnehmer. Anmelden kann sich jeder, der Lust auf 5 aufregende, sportliche und vor allem altersgerechte Trainingstage ganz im Sinne des Fußballs hat. Ganz egal ist dabei, ob Anfänger, Vereinsspieler oder Top-Talent.
Buchbar ist das Friedländer Fußball-Camp über das Anmeldeformular auf dem Flyer, der in der Geschäftsstelle des TSV und in verschiedenen Geschäften und Unternehmen in der Stadt Friedland ausliegen. Wir bedanken uns bei allen Unternehmen, die ein Plätzchen für Plakate und Flyer zur Verfügung gestellt haben und damit die Jugendarbeit des TSV unterstützen.
Teilnehmende Kinder, die noch nicht im Verein regelmäßig Fußball spielen, dies nach dem Camp aber gern möchten, werden in die jeweiligen Kinder- oder Jugendmannschaften des TSV aufgenommen.

Jugendkoordinator des TSV Friedland 1814
Andy Fennig

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienste im Februar und März

Gottesdienste im Februar

Sa., 23.02.	15:00 Uhr	Minigottesdienst	Winterkirche Schwichtenberg
So., 24.02.	09:00 Uhr	Gottesdienst	Kirche Liepen
	10:30 Uhr	Gottesdienst	Betreutes Wohnen

Gottesdienste im März

Fr., 01.03.	17:00 Uhr	Gottesdienst zum Weltgebetstag	Betreutes Wohnen
So., 03.03.	09:00 Uhr	Gottesdienst	Winterkirche Schwichtenberg
	10:30 Uhr	Gottesdienst m. Abendmahl	Betreutes Wohnen
So., 10.03.	09:00 Uhr	Gottesdienst m. Abendmahl	Klockow Feuerwehr
	10:30 Uhr	Gottesdienst	Betreutes Wohnen
So., 17.03.	09:00 Uhr	Gottesdienst	Winterkirche Schwanbeck
	10:30 Uhr	Gottesdienst	Betreutes Wohnen
So., 24.03.	09:00 Uhr	Lektorengottesdienst mit Chor	Pasterhof Eichhorst
	10:30 Uhr	Lektorengottesdienst mit Chor	Betreutes Wohnen
So., 31.03.	09:00 Uhr	Gottesdienst	Gehren
	10:30 Uhr	Gottesdienst	Betreutes Wohnen

Vereine und Verbände

Tannenbaum verbrennen

Am 12.01 starteten wir mit dem Tannenbaum verbrennen in das Jahr 2019. Trotz leichtem Regen fanden sich zahlreiche Besucher am Bürgerhaus in Kotelow ein. Bei Wurst und Glühwein konnten Sie sich am Feuer aufwärmen. Die kleinen machten es sich mit ihrem Knüppelkuchen an der Feuerschale gemütlich.
Das trotz des schlechten Wetters so viele zu uns gefunden haben freut uns besonders. Für den Verein war es somit ein gelungener Start ins neue Jahr und wir freuen uns auf die folgenden Highlights in den kommenden Monaten. Das 10. Traditionelle Osterfeuer, Kotelower Angerfest und Tag der Offenen Tür der FFw Kotelow mit Herbstfeuer. Wir hoffen auf viele Besucher und danken allen Helfern ganz herzlich.

Bilder und Text: Feuerwehrförderverein Kotelow e. V.





Jahreshauptversammlung der FFw Kotelow

Am 02.02 trafen sich die Kameradinnen und Kameraden im Bürgerhaus zur jährlichen Jahreshauptversammlung. Neben dem Bürgermeister Herrn Daedelow, dem Gemeindewehrführer Kamerad Stechel, einem Vertreter des Kreisbrandmeisters und der zuständigen Mitarbeiterin für Brandschutz im Amt Frau Ehlert, konnten wir auch zum ersten Mal Anwohner der Gemeinde begrüßen.



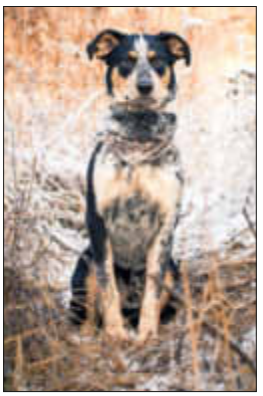
Anfangs gab es einen Rückblick auf das Jahr 2018.
So absolvierten die Kameradinnen und Kameraden:

- 28 Stunden für Dienste und Ausbildungen
- 31 Stunden bei 26 Einsätzen und Übungen
- 98,5 Stunden für Veranstaltungen und Öffentlichkeitsarbeit

Diese Angaben sind im Durchschnitt pro Person. Zusammen wurden ca. 1700 Stunden geleistet.
Anschließend kamen die Gäste zu Wort, die nur lobende Worte für die Arbeit der Kameradinnen und Kameraden fanden. Danach konnten sich alle beim Frühstück stärken und nach einer Pause ging es mit dem nicht öffentlichen Teil weiter.
In diesem wurden die Kameraden Ballschmieter als Ortswehrführer und Kamerad Ollwig als Stellvertretender Ortswehrführer einstimmig für weitere 6 Jahre gewählt.

Bilder und Text: Freiwillige Feuerwehr Kotelow

Tierheim Sadelkow



Mit grad 8 Monaten ist Mitch noch viel zu klein, um schon als schwieriger Vermittlungshund zu gelten. Aber Menschen schaffen das.
Am 01. Juni 2018 geboren wurde fünf Monate später dieser hübsche Mischlingsrüde mit Geschwistern und Mama beschlagnahmt. Am 1.11. ging es für ihn und seinen Bruder vom Tierheim Demmin weiter in das Tierheim Sadelkow. Die Hunde kannten keinen menschlichen, geschweige denn positiven Kontakt, folglich werden solche Hunde sehr ängstlich. Trotz fehlender Umweltreize und kleinem 1 x 1, Halsband, Leine u. s. w., in der so wichtigen Prägungsphase, entwickelten sich die beiden skeptischen Rabauken in kurzer Zeit im Tierheim gut genug zur Vermittlung.
Während es seinem Bruder gut ergeht musste Mitch nach 8 Wochen wiederrum das neue Rudel verlassen. Durch Unverständnis wurde seine Ängstlichkeit so weit unterstützt, dass nun aus dem „kleinen Angsthasen“ ein Angsthund wurde.
Zu seinem Glück nahm sich eine Mitarbeiterin des jungen, nun einsamen Wanderers, vorübergehend an bevor Mitch als unvermittelbar endet.
Momentan zeigen sich zwei Persönlichkeiten. Einmal der unsichere Halbstarke, teilweise panisch bei Gassi an belebten Orten oder in unbekannten Situationen, extrem geräuschempfindlich, dauerhaft angespannt, lässt sich nicht von fremden Personen anfassen u. a.. Im sicheren Umfeld ist er der freche Teenager, der seine Bezugsperson nur zu gern auf Trab hält, regelmäßig seine Grenzen testet, liebend gern seine Artgenossen spielend in Bewegung hält und bei Allem ein richtiger Clown ist.
Der intelligente „Mitch“ nimmt eine richtige Führung dankbar an, wächst aber erst nach und nach hinein. Es wird einige Zeit dauern ihn von der Vertrauenswürdigkeit des Menschen zu überzeugen. Deshalb muss sein siebenter Umzug, normal maximal einer, der letzte sein! Jetzt ist er stubenrein, mit Artgenossen verträglich, kann noch nicht allein bleiben. Dafür ist ein intensives Training nötig. Trotz Verständnis für seine Situation helfen Mitch nur klare Grenzen. Sein Training darf nur in ganz kleinen Schritten aufgebaut werden, nie einen Schritt zu weit.
Aus diesen Gründen wird der süße Hampelmann ausschließlich an hundeerfahrene Menschen vermittelt, die so unsicheren Hunden das lebensnotwendige Vertrauen geben.
Optimal ist eine Vermittlung zu einem ruhigen, souveränen Zweithund.
Der schwarz-grau-braune Mitch ist gechipt. Der kleine, sich noch im Wachstum befindende Tricolore wird wohl ein mittelgroßer Hund werden.
Wegen der Pflegestelle ist eine telefonische Terminvereinbarung wichtig.
Mehr Fotos sind auf unserer Homepage zu finden. Fragen beantworten gern die Mitarbeiter/innen des Tierheimes in Sadelkow unter der Telefonnummer 039606 20597.

Öffnungszeiten: täglich 11:00 - 16:00 Uhr Dienstag 11:00 - 13:30 Uhr
www.gnadenhof.de
Spendenkonto:
Sparkasse Neubrandenburg-Demmin
IBAN: DE90 150 502 00 30 60 511 275
BIC: NOLADE21NBS

C. Liebau

Der Bund der Vertriebenen, KV Friedland/Neubrandenburg, informiert:

Am Donnerstag, dem 04.04.2019 führen wir unsere Frühjahrsveranstaltung durch.

Alle Mitglieder sowie Partner sind dazu recht herzlich eingeladen. Bringen Sie bitte Freunde und Bekannte mit.
Die Feier findet im Wintergarten des Volkshauses Friedland statt.

Beginn: 14:00 Uhr

G. Reichelt

Seniorenbetreuung

Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern im März

Herrn Siegfried Rädke	zum 70. Geburtstag	Datzetal Salow
Herrn Hans-Joachim Schiefelbein	zum 70. Geburtstag	Friedland Jatzke
Herrn Heinz Stell	zum 70. Geburtstag	Friedland Brohm
Frau Ilse Haack	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Willi Selig	zum 70. Geburtstag	Friedland
Frau Edeltraut Baranowski	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Hermann Pagel	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Erhard Lück	zum 70. Geburtstag	Friedland
Herrn Hans-Peter Hinrichs	zum 75. Geburtstag	Friedland Jatzke
Frau Edith Groß	zum 75. Geburtstag	Friedland Brohm
Herrn Jochen Stresemann	zum 75. Geburtstag	Friedland
Herrn Knut Galle	zum 75. Geburtstag	Friedland Liepen
Herrn Wolfgang Heinrichs	zum 80. Geburtstag	Friedland Eichhorst
Herrn Ulrich Will	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Horst Neumann	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Ursula Spaller	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Otto Przygodda	zum 80. Geburtstag	Friedland
Herrn Walter Horn	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Gisela Krüger	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Renate Jaensch	zum 80. Geburtstag	Friedland Glienke
Frau Elvira Wortha	zum 80. Geburtstag	Friedland
Frau Waltraud Müller	zum 85. Geburtstag	Friedland Liepen
Frau Edith Raese	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Ruth Gall	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Marianne Blum	zum 85. Geburtstag	Friedland
Frau Wanda Spaller	zum 90. Geburtstag	Friedland
Herrn Norbert Langenberger	zum 95. Geburtstag	Friedland
Frau Frieda Koch	zum 95. Geburtstag	Friedland
Herrn Peter Wawrzinowitsch	zum 70. Geburtstag	Galenbeck Schwichtenberg
Frau Hildegard Warnke	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Klockow
Frau Margitta Dieske	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Galenbeck
Herrn Peter Hoth	zum 80. Geburtstag	Galenbeck Klockow
Frau Edeltraud Gauditz	zum 85. Geburtstag	Galenbeck Klockow



20. Jubiläum

Seit März 1999 treffen wir „Alten“ aus den Ortsteilen der Gemeinde Galenbeck uns regelmäßig am 1. Montag im Monat in der Kegelbahn bei Familie Wohlmuth.
Ins Leben gerufen haben damals Frau Ollwig, Frau Ballschmieter und Frau Kählke diese sportliche Aktivität. Später betreute uns Frau Bäuerle.
Sogar der „Wetter-Werner“ hat uns schon besucht.
Auch wenn sich die Zusammensetzung über die Jahre geändert hat, kegeln wir bis heute gemeinsam, haben eine Menge Spaß und werden im Anschluss durch die Backkünste von Frau Wohlmuth verwöhnt. Dafür ein herzliches Dankeschön.
Allen Mitstreitern viel Gesundheit und dass wir noch lange zusammen Spaß haben.

Edith Tschierschke

Im DRK-Seniorenclub Friedland Am Wasserwerk finden im Monat Februar und März 2019 folgende Veranstaltungen statt

Die.	19.02.19	14:00 Uhr	Geburtstag des Monats und Fasching singen mit Frau Scheumann
Mi.	20.02.19	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag
Do.	21.02.19	13:45 Uhr	Sport mit Frau Sichau
Di.	26.02.19	08:30 Uhr	Aquagymnastik
		14:00 Uhr	Spielenachmittag
Mi.	27.02.19	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag
Do.	28.02.19	13:45 Uhr	Sport mit Frau Sichau
Di.	05.03.19	14:00 Uhr	Spielenachmittag
Mi.	06.03.19	14:00 Uhr	Gedächtnistraining und Kaffeenachmittag
Do.	07.03.19	12:30 Uhr	Clubrat
		13:45 Uhr	Sport mit Frau Sichau
Di.	12.03.19	14:00 Uhr	Spielenachmittag
Mi.	13.03.19	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag
Do.	14.03.19	13:45 Uhr	Sport mit Frau Sichau
Di.	19.03.19	14:00 Uhr	Geburtstag des Monats und singen
Mi.	20.03.19	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag
Do.	21.03.19	13:45 Uhr	Sport mit Frau Sichau
Di.	26.03.19	08:30 Uhr	Aquagymnastik
		14:00 Uhr	Spielenachmittag
Mi.	27.03.19	14:00 Uhr	Kaffeenachmittag
Do.	28.03.19	ca.12:00 Uhr	Eröffnungsfahrt des Reisejahres nach Greifswald zum Einkauf im Elisenpark und Kaffee in Wieck am Ryk.

Interessenten melden sich bitte persönlich oder telefonisch rechtzeitig im Seniorenclub am Wasserwerk unter der Telefonnummer 039601 348108
Änderungen vorbehalten Clubrat DRK-Seniorenclub

Wassergymnastik in Ducherow

Auch im Jahr 2019 treffen sich 12 Seniorinnen des DRK-Seniorenclubs Friedland einmal im Monat in Ducherow im Therapie- und Freizeitzentrum. Dort nehmen sie im Wassertherapiebecken an der durch eine Therapeutin geleiteten Wassergymnastik teil. Zu flotter Musik bewegen wir uns im Wasser und erreichen Wohlbefinden, Beweglichkeit, Ruhe und haben gemeinsam viel Spaß und Freude. Anschließend fühlen wir uns geschafft, aber sehr viel besser.

Clubrat DRK-Seniorenclub



Die Ehrung

für ein unermüdliches und fleißiges Mitglied der Leitung des DRK-Seniorenclubs fand auf der Kreisversammlung des DRK-Kreisverbandes Neubrandenburg e. V. im Dezember 2018 statt. Mit einem lecker gefüllten Präsentkorb und einigen Gutscheinen wurde Helga Flenker geehrt. Sie ist stets da und hält den Club durch Ihre Ideen und praktischen Arbeiten am Laufen, dafür wurde Ihr in diesem großen Rahmen durch den Präsidenten, Herrn Just, recht herzlich gedankt. Wir alle hoffen, dass uns Frau Flenker noch lange mit guter Gesundheit und Schaffenskraft erhalten bleibt.

Clubrat DRK-Seniorenclub

„Frau Meise hält Einzug in der Tagespflege“

Das Füttern von Vögeln zur Winterzeit hat nicht nur in Deutschland eine lange Tradition. Es ist bei vielen Vogelfreunden beliebt, so auch bei uns in der Tagespflege Friedland.
Es bietet unseren Tagesgästen nicht nur ein Naturerlebnis, sondern vermittelt auch noch allerhand Artenkenntnis über die verschiedenen Vogelarten. Auch wir wollten unseren Beitrag für die Vögel leisten und haben zusammen mit unseren Tagesgästen Futterstellen für die Vögel hergestellt.





Schon beim Herstellen der Futterstellen, wurde sich über die Vielzahl der verschiedenen Vogelarten unterhalten. So entstand aus einer alten Teetasse und einer Untertasse schnell eine dekorative Futterstelle aus Porzellan. Anschließend haben wir die selbst hergestellten Futterspender zusammen mit unseren Tagesgästen befüllt und in den anliegenden Garten in die Bäumen gehangen.
Bereits einige Stunden später konnten wir vom Fenster aus die Vögel beobachten, wie diese die neuen Futterplätze erkundeten. Die meisten unserer Vogelbesucher waren Kohlmeisen aber auch der ein oder andere Spatz ließ sich das köstliche Mahl nicht entgehen.

Juliane Wodrich
Pflegedienstleitung Tagespflege

Einblicke in den Senioren-Wohnpark Friedland aus dem Januar 2019

Langer Abend, mal spät zu Bett gehen!
Es war doch wieder mal ein schöner Abend. Nach dem Abendessen schauten sich einige Bewohner die Circusvorstellung Smiley auf DVD an. In gemütlicher Atmosphäre mit Chips, Wein & Bier ließen es sich die Bewohner gut gehen.
Die Circusvorstellung wurde schon von einigen Bewohnern im September letzten Jahres mit dem Betreuungsteam besucht. Hier zeigten Kinder und Erzieher der evangelischen integrativen Kindertagesstätte Benjamin ihr artistisches Können.
Alle Bewohner waren sehr begeistert und freuen sich schon auf den nächsten Langen Abend.

Neujahrskonzert
Den Start ins Jahr 2019 versüßten uns drei sehr begabte Schülerinnen des Albert Einstein Gymnasiums Neubrandenburg. In Begleitung mit dem Klavier oder der Gitarre, bestachen sie außerdem durch ihren Gesang. Neue und alte Lieder wurden zum Teil sogar dreistimmig gesungen. Einige Bewohner sangen voller Inbrunst mit, andere verloren vor Rührung die eine oder andere Träne.

Frau Friesse fand die passenden Worte und gab unseren Senioren die besten Wünsche mit zum Jahreswechsel.

Schülerprojekt Sozialcourage
Auch das Schülerprojekt fand wieder reges Interesse bei unseren Bewohnern. Zwischen zwei geplanten Angeboten konnten Bewohner und Schüler sich entscheiden. Der kreative Teil fertigte für die Faschingszeit bunte Masken aus Papier an, die glamourös mit Pailetten verziert wurden, die andere Hälfte spielte das beliebte „Eselspiel". Das Zusammenspiel mit Alt und Jung harmonierte sichtlich und ließ die Freude und den Spaß an der Abwechslung des Alltags erkennen. Am Ende des Nachmittages wurden gemeinsam Absprachen für das nächste Treffen vereinbart und einige Schüler brachten unsere Senioren wieder zurück in ihren Wohnbereich.

M. Stelter

Dies und Das

Kommunalgemeinschaft Pomerania e. V. fördert deutsch-polnische Begegnungsprojekte - machen Sie mit!

Die Kommunalgemeinschaft POMERANIA e.V. hat sich zum Ziel gesetzt die grenzübergreifende Zusammenarbeit zu unserem Nachbarland Polen zu vertiefen. Der Fonds für kleine Projekte (FKP) unterstützt dabei maßgeblich dieses Anliegen.
Die im Rahmen des FKP durchgeführten Aktivitäten zielen darauf ab, das gegenseitige Verständnis der im Grenzgebiet lebenden Bevölkerung zu verbessern. Ziel des Fonds ist die Stärkung der regionalen Identität und des besseren gegenseitigen Kennenlernens der Einwohner des Grenzgebietes durch die Förderung eines umfangreichen Programms aus kleineren Kultur-, Sport-, Bildungs- und gesellschaftlichen Veranstaltungen, die in ihrer Gesamtheit die strukturelle Entwicklung der Grenzregion nachhaltig beeinflussen.
In letztem Jahr konnten im Rahmen des Fonds für kleine Projekte 51 Projekte befürwortet werden. Die bewilligten förderfähigen Gesamtausgaben betragen insgesamt 505.000 EUR.
Antragsberechtigte sind neben Ämtern und Gemeinden auch gemeinnützige juristische Personen - wie z. B. Vereine oder Verbände. Gerade in der Vereinsarbeit sind grenzüberschreitende Sportveranstaltungen verbunden mit dem gegenseitigen Kennenlernen denkbare Aktivitäten.
Die dabei entstandenen Kosten für Transport, Dolmetscher, Übernachtung, Beköstigung u. v. m. können zu einem erheblichen Teil über die EU speziell über das Kooperationsprogramm Interreg VA gefördert werden.
Projektanträge werden laufend angenommen. Der maximale Zuschuss beträgt 85% der förderfähigen Gesamtausgaben. Diese können bis zu 30.000 EUR pro Projekt betragen. Die Projektausgaben sind durch den Antragsteller vollständig vorzufinanzieren.
Besuchen Sie unsere Internetseite www.pomerania.net. Dort erfahren Sie mehr über die Möglichkeiten Ihr eigenes deutsch-polnisches Projekt zu gestalten.
Sie können uns auch gern anrufen, wir sind für Sie telefonisch unter 039754 5290 erreichbar.

Nach Redaktionsschluss eingegangen



KiBa im Speicher Salow geht in die 11. Runde

Gleich an zwei Tagen am ersten Märzwochenende können Eltern und die, die es bald werden, tolle Kindersachen für das Frühjahr und den Sommer ergattern. Der Kindersachenbasar im Speicher Salow öffnet wieder seine Pforten.

Gerade erst gekauft und schon wieder herausgewachsen ... So geht es doch vielen Eltern mit der Kleidung ihrer Kinder. Warum also immer alles neu kaufen? Gebrauchte Schätze finden Sie am Freitag, den **01.03. von 18:00 - 21:00 Uhr** und am Sonntag, den **03.03. von 13:00 - 16:00 Uhr** im prall gefüllten Speicher in Salow. Verkauft werden gebrauchte Baby- und Kindersachen, sowie Spielzeug, Bücher, Fahrgeräte und Kleinstmöbel. Ein Teilerlös des Verkaufs geht an die Kita Zwergenstübchen in Salow und kommt den Kitazwergen zu Gute.
Schauen Sie vorbei - es lohnt sich für alle.

Auf einen Blick

Was:	KiBa im Speicher
Wann:	Fr. 01.03. 18:00 - 21:00 Uhr
	So. 03.03.13:00 - 16:00 Uhr
Wo:	Speicher Salow

Vielen Dank

an alle, die sich in den 25 Jahren des Bestehens meines Unternehmens als gute Partner erwiesen und mich zu diesem Jubiläum mit vielen Glückwünschen und Aufmerksamkeiten bedachten.

Karl Langenberger
Handel u. Service
Friedland

IMPRESSUM:

Mitteilungsblatt mit amtlichen Bekanntmachungen des Amtes Friedland, der Gemeinden Datzetal, Galenbeck, Genzow und der Stadt Friedland sowie des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Friedland

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow, Telefon 039931/57 90, Fax 039931/5 79-30
E-Mail: info@wittich-sietow.de, **www.wittich.de**

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Die Bürgermeister, Der Amtsleiter
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Mike Groß (V. i. S. d. P.) unter Anschrift des Verlages. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Jan Gohlke unter Anschrift des Verlages.

Anzeigen: anzeigen@wittich-sietow.de

Auflage: 5.600 Exemplare; Erscheinung: monatlich; Bezug: gegen Erstattung der Portogebühr über die Amtsverwaltung

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Text-, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus in 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Katze vermisst!



Am 13.02.2019 ist meine Katze in der Riemannstraße entlaufen.

Für ehrliche Finder gibt es eine Belohnung.

Bitte Hinweise an: 0174 / 47635119

HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Winterliche Ruhe im Schwarzwald . . .

*10% Rabatt auf die Wochenpauschale HP

Die kleine Auszeit
ab 5. Februar …
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x kleine Flasche Wein
1x Obstteller
2 Nächte ab 175,-€
3 Nächte ab 223,-€

Wochenpauschale
7 Übernachtungen mit Halbpension
1x festliches 6-Gang-Menü
7 Nächte ab 423,- € abzg. 10 % ab 380,70€

*Zeitraum 3. Februar bis 31. März ´19 (ausgenommen Fasching)

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage
www.hotel-breitenbacher-hof.de oder
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!

Stück für Stück zum Erfolg, mit uns!

Ihr persönlicher Ansprechpartner
Udo Pasewald
Tel. 0171/9 71 57 39



WITTICH MEDIEN
LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.
Röbeler Straße 9 · 17209 Sietow · Telefon: 03 99 31/5 79-0 · Telefax: 03 99 31/5 79-30
Internet: www.wittich.de · e-mail: u.pasewald@wittich-sietow.de

Familienanzeigen

Im Namen unserer lieben Mutti

Frau Christa Zeisler

danken wir herzlichst für die Glückwünsche und erwiesenen Aufmerksamkeiten zu ihrem

90. Geburtstag.

Wir bedanken uns bei allen, die an diesem Tag an sie gedacht haben und in Gedanken bei ihr waren. Ein besonderer Dank gilt dem Team des SWP, der Pastorin Frau Pell-John und dem Bürgermeister Herrn Block.

Ihre Kinder

Lübbersdorf/Friedland, im Januar 2019

Herzlichen Dank

sage ich allen Verwandten, Freunden und Bekannten, die mir zu meinem

100. Geburtstag

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Dankeschön sage ich der Stadt Friedland, dem Bund der Vertriebenen, der Katholischen Kirchgemeinde Friedland mit Pfarrer Beer sowie der AWO Friedland/Woldegk.

Ganz besonders danke ich meiner Familie, die mir diesen Tag unvergesslich gemacht hat.

Elsa Adler

Friedland, im Januar 2019



Foto: pixabay.com

Entdecken, Erholen und Wohlfühlen

im Markt Ebensfeld

...meine Heimat!



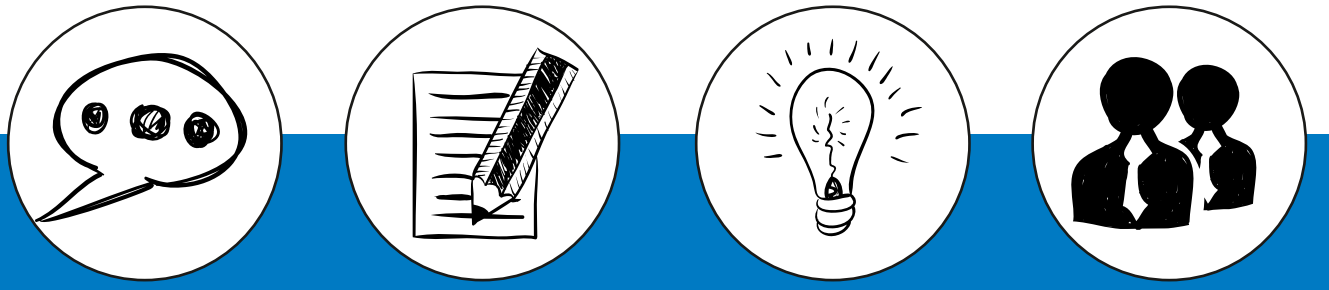
Der Ansberg (Veitsberg) mit der größten geschlossenen Lindengruppe Europas, die vielen Rad- und Wanderwege, die durch das Maintal und auf den Jura führen, die Nähe zu Vierzehnheiligen, Kloster Banz, Coburg, die Weltkulturerbestadt Bamberg, die unmittelbare Nähe zur Obermain Therme in Bad Staffelstein sowie die fränkische Genussregion versprechen einen unvergesslichen Urlaub.

Wir freuen uns Sie als Gäste im Markt Ebensfeld begrüßen zu dürfen.

EBENSFELD

Touristinfo: Tel. 09573/9608-11 | www.ebensfeld.de

Willst DU dabei sein?



Starte deine Ausbildung 2019/20 als:

➜ **Mediengestalter/in Digital und Print** oder

➜ **Kauffrau/-mann für Büromanagement**

WITTICH MEDIEN

Wenn DU zum starken Team in einem modernen Medienunternehmen gehören und eine interessante Ausbildung absolvieren möchtest, richte deine schriftliche, aussagekräftige Bewerbung bitte bis zum 15. März 2019 an:

LINUS WITTICH Medien KG
Frau Grundmann - Personalleitung · Röbeler Str. 9 · 17209 Sietow · www.wittich.de · info@wittich-sietow.de

Traueranzeigen



Trauer-ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen.

Ihr Bestattungshaus Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

Danksagung

Für die aufrichtige Anteilnahme durch Wort, Schrift, Geld- und Blumenspenden beim letzten Geleit unserer lieben Entschlafenen

Dora Lehmann

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn.

Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Pell-John sowie dem Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter in Friedland.

Im Namen aller Angehörigen
Walter Lehmann
und Reinald Lehmann mit Familie

Friedland, im Februar 2019

Eines Morgens wachst du
nicht mehr auf,
die Vögel aber singen,
wie sie gestern sangen.
Nichts ändert diesen neuen
Tageslauf. –
Nur du bist fortgegangen –
du bist nun frei,
unsere Tränen
wünschen dir Glück.
Goethe

Danke

Inge Bachert
geb. Schönrock

Für die überaus zahlreiche und herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift zum Tode unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante möchten wir uns auf diesem Wege bei all denjenigen bedanken, die ihre Freundschaft, Verbundenheit und Wertschätzung zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt der Caritas Friedland, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Blumenhaus Scharff und der Rednerin Frau Lydia Dieckmann.



Dein Sohn Ingo und Schwiegertochter Birgit mit ihren Familien

Ramelow, im Februar 2019



Herzlichen *Dank*

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen von

Ingrid Walter
geb. Karp

für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn Worte fehlten, für die Blumen, Kränze und Geldspenden und das letzte Geleit.

Besonderen Dank der Caritas Friedland, dem Hausarzt Herrn Dr. Schneider, dem Dreikönigshospiz in Neubrandenburg und dem Bestattungshaus Doreen Peter.

In Liebe und Dankbarkeit
Steffi Hardow geb. Walter und Ehemann Jens
Annett Behm geb. Walter und Ehemann Dirk
sowie die Enkel Max und Benno

Friedland, im Januar 2019



Traueranzeigen



Herzlichen Dank

Für die erwiesene Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unserer lieben

Waltraud Köhncke

bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Besonderer Dank gilt dem Redner Andreas Werner, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Blumenhaus Scharff und den Bewohnern der Siedlung.

Im Namen aller Angehörigen
Siegfried Köhncke und Kinder

Friedland, im Februar 2019

Der Tod ist die uns zugewandte Seite jenes Ganzen,
dessen andere Seite Auferstehung heißt. *Guardini*

Was die Mutter aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein,
was wir an ihr verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.

Danksagung

Tief bewegt von der überaus herzlichen Anteilnahme danken wir allen Verwandten, lieben Freunden und Bekannten, die uns auf dem letzten Weg unserer lieben Mutti

Helga Hartmann geb. Lau

in ehrendem Gedenken begleiteten.

Eure liebevoll geschriebenen und gesprochenen Worte, ein stiller Händedruck, eine herzliche Umarmung, Blumengrüße sowie Geldzuwendungen haben uns viel Trost und Beistand gegeben.

Ein besonderer Dank gilt Fr. Dr. Pedd und dem Team der Caritas für die fürsorgliche Betreuung. Danke auch dem Bestattungshaus Sandra Filinski, der Gärtnerei Schaff sowie der Gaststätte Steinke für den würdevollen Rahmen.

Herzlich bedanken wir uns bei der Neuapostolischen Gemeinde in Friedland für die tröstenden und hoffnungsvollen Worte während der Trauerfeier.

Im Namen aller Kinder

Friedland, im Februar 2019



Es gibt Stunden und Tage im Leben, die jeder durchstehen muss. Aber sich getragen wissen, von Menschen, die einem nahestehen, gibt unendlich viel Kraft.

Vielen herzlichen Dank

Horst Heyn

Für die aufrichtige Anteilnahme, Blumen, Geldzuwendungen und tröstend geschriebene und gesprochene Worte, möchten wir uns bei allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten bedanken.

Besonderer Dank gilt auch dem Bestattungshaus Sandra Filinski und der Rednerin Lydia Dieckmann für die einfühlsamen und lieben Worte in der schweren Stunde des Abschieds.

Außerdem ein Dankeschön an Dr. Jürgen Schneider und Praxis, an alle Mitarbeiter der Sozialstation Caritas Friedland, an die Mitarbeiter des Senioren-Wohnparks Friedland und an das Blumenhaus Scharff.

Rosemarie Heyn und Kinder

Friedland, im Februar 2019

Trauer-ANZEIGEN

Annahmestelle

Wir nehmen Ihre Traueranzeigen und Danksagungen gern entgegen.

Ihr Bestattungshaus Filinski

Riemannstr. 48 a
17098 Friedland

Tel. 039601/2900

Traueranzeigen



Herzlichen Dank

für eine stumme Umarmung, für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe, Verbundenheit und Freundschaft, für Blumen und Geldzuwendungen.

Karin Kertscher
geb. Wilk

Ein besonderer Dank gilt Frau Dr. Pedd, dem Bestattungshaus Sandra Filinski, dem Redner Herrn Lutz Weber, dem Blumenhaus Scharff, dem Café Lorenz und der Caritas aus Friedland.

Im Namen aller Angehörigen,
die Kinder

Friedland, im Januar 2019

Was du im Leben hast gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein, du hast gesorgt für
deine Lieben, von früh bis spät, tagaus, tagein.
Hart war der Schlag und groß der Schmerz,
als stille stand dein liebes Herz.
Es ist so schwer, dies zu verstehen,
dass wir uns nicht mehr wiedersehen.



Joachim
"Jochen" Wolmuth
* 19.05.1943 † 05.02.2019

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Deine Ingrid
Deine Tochter Solveig mit Jhonny
Deine Tochter Rica mit Detlef
Deine Enkel Reik, Marco mit Laura und Linnea
Deine Urenkelin Lia

Friedland, im Februar 2019

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 1. März 2019 um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Friedland statt.

Und immer sind da Spuren deines Lebens, Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an dich erinnern und uns glauben lassen, dass du bei uns bist.

Ilse Günther

Tief bewegt von so zahlreichen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch liebevoll geschriebene Worte, Geld- und Blumenzuwendungen bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten sowie bei all jenen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten.

Besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. med. Sabine Pedd, der Caritas Sozialstation Friedland, der Wohngemeinschaft Salower Str. 38 sowie dem Blumen- und Bestattungshaus Doreen Peter.

Im Namen aller Hinterbliebenen

die Söhne Hans-Joachim
und Axel mit Ehefrau Netti

Friedland, im Januar 2019

Danksagung

Uwe & Gerlinde Jandt

Es ist schwer, geliebte Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihnen entgegengebracht wurde.

Dank allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Silke und Mandy

Friedland, im Januar 2019

Auto aktuell





Gemeinsam sicher fahren im Winter

Das BF17 erhöht die Sicherheit von Fahranfängern - auch in der kalten Jahreszeit

(djd). Der Winter hat seine Tücken - vor allem beim Autofahren. Wer einen Pkw fährt, muss sicherstellen, dass die Sicht frei ist, die Beleuchtung am Wagen funktioniert und die Winterreifen aufgezogen sind. Auch das veränderte Fahrverhalten des Fahrzeugs sollte in der kalten Jahreszeit berücksichtigt werden: Auf schneebedeckter Fahrbahn ist der Bremsweg bis zu viermal so lang wie auf trockener Straße. Vor allem für junge Fahranfängerinnen und Fahranfänger stellt der Winter eine große Herausforderung dar. Umso besser, wenn sie frühzeitig in einer sicheren Umgebung viel Erfahrung hinterm Steuer sammeln.

Mit 16,5 Jahren kann man sich bereits zum BF17 anmelden

Mit dem Begleiteten Fahren ab 17 (BF17) ist das möglich: Bereits bevor sie 18 sind, können Fahranfängerinnen und Fahranfänger einen Pkw steuern und gleichzeitig auf die Hilfe einer erfahrenen Begleitperson setzen. Denn bereits im Alter von 16,5 Jahren können sich junge Leute für die Fahrausbildung anmelden. Notwendig sind ein gültiger Personalausweis, ein biometrisches Passfoto, die ausgefüllten Antragsformulare sowie die Unterschriften der Erziehungsberechtigten. Die Jugendlichen müssen wie beim Führerschein ab 18 einen Sehtest sowie eine Erste-Hilfe-Schulung absolvieren. Läuft alles gut, können sie pünktlich ab dem 17. Geburtstag in die Begleitphase starten. Das bedeutet: Eine Person ihrer Wahl ist stets im Pkw mit dabei. Prinzipiell kommt als Begleitperson infrage, wer über 30 Jahre alt ist, seine Fahrerlaubnis ununterbrochen seit mindestens fünf Jahren besitzt und höchstens einen Punkt im Flensburger Fahreignungsregister hat. Mit Beginn der Volljährigkeit endet die Begleitphase - und die jungen Erwachsenen dürfen alleine Auto fahren.

BF17-Teilnehmer seltener an Unfällen beteiligt

Wer ein ganzes Jahr begleitet fährt, durchläuft alle Jahreszeiten und sammelt jede Menge Fahrerfahrungen bei unterschiedlichen Witterungsbedingungen im Straßenverkehr. Studien belegen, dass ehemalige BF17-Teilnehmerinnen und Teilnehmer rund 20 Prozent seltener an Unfällen beteiligt sind als diejenigen, die direkt nach der Fahrschule auf sich allein gestellt waren. Das souveräne Reagieren auf winterliche Bedingungen wird so deutlich leichter. Ein weiterer Pluspunkt: Bei vielen Autoversicherungen fallen keine gesonderten Kosten für die Teilnahme am Begleiteten Fahren an. Für ehemalige BF17-Teilnehmende werden zudem günstigere Tarife beim Abschließen der ersten eigenen Kfz-Versicherung angeboten.



Foto: djd/djd/shutterstock/DeanDrobot/BF17-Kampagne





Deutscher Kurzkrimi-Preis
KRIMIAUTOREN GESUCHT!
Das Krimifestival Tatort Eifel und der KBV-Verlag ermitteln die besten kurzen Krimis zum Thema „Heimat(en)".
Tatort Eifel
Einsendeschluss: 25. April 2019
Weitere Infos unter:
www.tatort-eifel.de | www.facebook.com/TatortEifel
www.tatort-eifel.de

Steuererklärung schon abgegeben?
Wir leisten Hilfe
Im Rahmen einer Mitgliedschaft beraten wir Arbeitnehmer, Beamte, Rentner und (Klein-) Vermieter gemäß der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.
Wissen, wie man Steuern spart!
Die Beratungsstelle in Ihrer Nähe:
Katrin Umlauft
Wollweberstraße 21 · 17098 Friedland
Tel.: 039601 – 3 07 13 · E-Mail: info@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN
www.vlh.de kostenloses Info-Telefon 0800 1817616

www.hotel-breitenbacher-hof.de

Mein Traumurlaub
im Land der tausend Seen – im Ferienpark Lenz an der Mecklenburgischen Seenplatte!
www.ferienpark-lenz.de

HÖREN. DER SINN DEINES LEBENS.
www.welttag-des-hoerens.de
Jetzt kostenlosen Hörtest machen!
AKTIONSWOCHE ZUM WELTTAG DES HÖRENS
25. FEBRUAR – 03. MÄRZ 2019

25.02. - 01.03.2019
WOCHE des HÖRENS
in Altentreptow
Bei uns gibt es den Schnellhörtest mit Auswertung und einer kleinen Überraschung!!!
WELTTAG DES HÖRENS 3. März 2019
sofort & kostenlos

ENTSPANNT HÖREN
HÖRGERÄTE
Wir sind herstellerunabhängig vom Nulltarif bis zum Premium-Hörgerät.
UNSERE LEISTUNGEN
» Kostenfreie Höranalyse
» Kostenfreies Probetragen
» Hörgeräteanpassung für Groß und Klein und speziell für Demenzkranke
» Tinnitusversorgung
» Hausbesuche
» Zubehör und Gehörschutz
barrierefrei kostenfreie Parkplätze
Hörgerätestudio Dana Haverland
im Tollense-Einkaufspark
Fritz-Reuter-Str. 13,17087 Altentreptow
www.hoergeraete-altentreptow.de
Tel. 03961-33 80 939
Öffnungszeiten: Mo–Mi: 9–16 Uhr, Do: 8–15 Uhr
Fr: 9–16 Uhr & Individuelle Termine nach Vereinbarung.
Dana Haverland
Inhaberin Hörgeräteakustiker-Meisterin
Imke Fritz
Hörgeräteakustikerin
Antje Schlotte
Kundenberaterin



- Anzeige -

Putz' dich raus - geh aus! Magie der Travestie kommt am 29.03. und 30.03.2019 in die Stadthalle Greifswald sowie am 31.03.2019 in die Konzertkirche Neubrandenburg. Mit dabei: die Stars vom RTL Supertalent Divine Carousel.



Magie der Travestie - Die Nacht der Illusionen kommt in Ihre Stadt. Seien Sie dabei und genießen Sie eine fulminante Mischung aus Tanz, Gesang, Parodie und Erotik. Tauchen Sie ein in eine Welt voller Glitzer und Pailletten. Frech, witzig und doch charmant strapazieren unsere Stars Ihre Lachmuskeln. Extravagante Kostüme und funkelnder Schmuck sorgen für leuchtende Augen und offene Münder. Die unvergleichlichen Starimitationen lassen Sie aus dem Staunen nicht mehr herauskommen. Singen Sie mit zu Evergreens, mit denen Sie garantiert den einen oder anderen schönen Moment in Ihrem Leben verbinden. Denn eines ist sicher: Die Paradiesvögel in ihren hinreißenden Kleidern werden nichts unversucht lassen, um die Stimmung im Saal zum Brodeln zu bringen. Auch wieder mit dabei ist das schrille Dreiergespann von „Divine Carousel", welches bereits 2016 Jury, Publikum und Zuschauer der Castingshow „Das Supertalent" und 2017 erstmals unsere Gäste begeisterte. Seien Sie Ihrem Lieblingsstar ganz nah und halten Sie diesen einzigartigen Abend in einem Erinnerungsfoto für die Ewigkeit fest. Denn unsere Künstler sind alles andere als publikumsscheu. Mal sehen, ob es Ihnen nach der Show noch gelingt, zwischen Mann und Frau unterscheiden zu können. Wir wünschen Ihnen - und vor allem den mutigen Männern - ganz viel Spaß und Vergnügen!

29.03. und 30.03.2019 - Stadthalle Greifswald
Einlass (05.04.): 19.00 Uhr - Beginn: 20.00 Uhr
Einlass (06.04.): 19.00 Uhr - Beginn: 20.00 Uhr

31.03.2019 - Konzertkirche Neubrandenburg
Einlass: 16.00 Uhr - Beginn: 17.00 Uhr

Die besten Plätze im Vorverkauf sichern!

Die besten Plätze im Vorverkauf sichern!
Platzwahl & Tickets online unter: www.magie-der-travestie.de

Per Post	Tel. 0341 - 35058 86
Stadthalle Tickets	Tel. 03834 - 5722224
Ostsee-Zeitung Greifswald	Tel. 01802 - 381367
SMW Autovertrieb	Tel. 03834 - 58590
Gryps-Reisen	Tel. 03834 - 57230
Dombuchhandlung GmbH	Tel. 03834 – 3447
Ticketservice Neubrandenburg	Tel. 0395 - 5595127
Reisebüro Kiek in de Welt Lindentalcenter	Tel. 0395 - 7781420
Nordkurier	Tel. 01803 - 457533
CTS/Eventim Tickets	Tel. 0341 - 141414
Reservix	Tel. 01806 - 700733
Und alle CTS/Eventim	Tel. 0341 - 141414
Reservix	Tel. 01806 - 700733

Und an allen bekannten Vorverkaufsstellen.







Gern richten wir Ihre Familienfeier aus! Sie können auch unseren Partyservice nutzen!

Am 03. März
MECKLENBURGER SCHLACHTEFEST
Verkauf von hauseigenen Hofprodukten!
- Um Vorbestellung wird gebeten! -

Heidemühl
Waldrestaurant & Pension
Heidemühl 3 · 17398 Ducherow
Tel. 039726/21386
www.waldrestaurant-heidemühl.de

2 FÜR 1 ➤ 2 Essen = 1 Essen bezahlen - vom 13.2. - 28.2.
Gilt nur bei Vorlage dieser Anzeige!



Feste, Veranstaltungen, Ausflugstipps



Lübbersdorfer Scheunenlädchen
ACCESSOIRES & DEKORATIONEN
jeden Mittwoch von 10.00 – 20.00 Uhr geöffnet!

Einladung
zum
Frühlingsmarkt
in Lübbersdorf · bei Friedland

Sonder-öffnungszeiten am 09.03., 16.03. und 23.03. jeweils von 9.00 bis 16.00 Uhr

Am Samstag, dem 2.03.2019 von 10.00 – 18.00 Uhr



Für Ihr leibliches Wohl ist mit einer Vielfalt von Angeboten gesorgt. Außerdem erhalten Sie viele individuelle Deko- und Geschenkideen.
Besuchen Sie uns und lassen Sie sich überraschen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

M. & A. Halfpap · An der Schmiede 9
17099 Galenbeck, OT Lübbersdorf
Bei Friedland • Mecklenburg Vorpommern
Tel. 039607/26870 · Mobil 01716201156

Die Region entdecken

Nicht nur in der Ferne, auch in Ihrer Heimat gibt es noch unbekanntes, sehenswertes Terrain. Mit einem Stadt- oder Wanderführer lassen sich diese Schätze vor der eigenen Haustüre schnell ausmachen und erkunden.
Oder: Sie setzen sich in den nächsten Bus oder die nächste Bahn und fahren so lange, bis Ihnen gefällt, was Sie draußen sehen. Dann heißt es aussteigen und auf Erkundungsreise gehen! Lassen Sie sich überraschen, welch schöne Ecken sich in Ihrer unmittelbaren Umgebung befinden.


Foto: pixabay.com


Foto: pixabay.com

Aktuelle Angebote

Ostern an der Kroatischen Riviera – 17.04. – 25.04.2019 9 Tage **859 €**
+ Fahrt im modernen Fernreisebus + 8 Übernachtungen mit HP (2 ZÜ / 6 Übern. in Opatija an der Adria) + inkl. Ausflugsprogramm + Taxiservice ab/an Haustür

Im Zauber der Nordsee (Ostern) – 19.04. – 22.04.2019 4 Tage **369 €**
+ Fahrt im modernen Fernreisebus + 3 Übernachtungen mit HP im Hotel Ulmenhof in Bredstedt + inkl. Ausflugsprogramm + Taxiservice ab/an Haustür

Frauentag im „Taum Spieker“ in Grischow – 08.03.2019 **48 €**
Busfahrt + Begrüßungssekt + Mittagessen + Musik, Tanz und Unterhaltung + Kaffeegedeck

Musical in Hamburg – 06.04.2019 **ab 119 €**
„König der Löwen“ – „Tina – Das Tina Turner Musical“ – „Mary Poppins“
Busfahrt und Eintritt zur Nachmittagsvorstellung in der gebuchten Kategorie

SCHUMACHERS
REISEDIENST

17033 Neubrandenburg · Wartlaustraße 12
Tel. 0395 - 5 81 81 0
www.schumachers-reisedienst.de



Ihr **Fachmann** in der Region

kompetent individuell fachgerecht

Fahrschule & Taxi

Helmut Dröse



Unser Taxi-Service Taxi Tag und Nacht

Patiententransport für alle Kassen!

- Krankenhaus · Kur
- Serienbehandlungen
- ambulante Krankenfahrten
- sitzend, auch im Rollstuhl oder Tragestuhl

Theoretischer Unterricht: Dienstag, 16.30 bis 19.30 Uhr, Anmeldung ab 30 Minuten vorher oder per E-Mail: **fs-droese@online.de**, Einstieg jederzeit möglich, Fahrschulausbildung **PKW, Zweirad, LKW, Traktor, Berufskraftfahrer-Fortbildung.**

Friedland • Schulstraße 2 • Telefon: 039601 20841 • Mobil: 01723827105

Taxiruf

039601 20171 oder 0172 2389870

PC-PUNKT-FRIEDLAND

Beratung Reparatur Verkauf

Erste Hilfe bei Computerproblemen!

VOR-ORT-SERVICE für Privat und Gewerbe!

Vor-Ort-Service Mo. - Fr. 13:00 - 14:30 Uhr 18:30 - 21:00 Uhr

Tel.: 039601/323670 Mobil: 0160/93448112

17098 Friedland, Rudolf-Breitscheid-Str.103

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-12:00 Uhr und 15:00-18:00 Uhr

Lorenz Restaurant & Café

Öffnungszeiten: täglich ab 11:00 Uhr Mittwoch Ruhetag

Genießen Sie jetzt den Winterkabeljau in verschiedenen Variationen. Nur von Januar bis Ostern



Anklamer Str. 6a · 17098 Friedland · Tel. 039601 32668
info@restaurant-cafe-lorenz.de · www.restaurant-cafe-lorenz.de

Dr. Ute Schönfelder

Eröffnung einer Tierarztpraxis

Am 04.03.2019 eröffne ich in Friedland, Mühlenstraße 80 a, meine Tierarztpraxis.

Sprechzeiten:

Montag 14-17 Uhr, Dienstag 10-12 Uhr, Donnerstag 15-18 Uhr

Zusätzlich können Sie weiterhin Termine für die Praxis in Voigtsdorf, Dorfstr. 3, vereinbaren und Hausbesuche anmelden.

Telefon 01 51 / 20 72 59 14

Modehaus Eggert



Direkt am Markt · Steinstraße 1 · 17389 Anklam

Ralf-Michael Baumann

Inhaber

TEPPICHWELT DECOR

Woldegker Chaussee 2 A
17098 Friedland
Tel. 039601 21534
Fax 039601 348130
E-Mail: teppichwelt@gmx.de

Alles für Ihre Raumausstattung - aus einer Hand!

Wir beraten Sie gern!